

# Leutersdorfer Gemeindeblatt



Gemeindeinformationen Nr. 3/91

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Leutersdorf ☒ Neugersdorf 86121

## Liebe Einwohner von Leutersdorf!

Im Straßenbau sind wir wieder ein Stück vorangekommen. Die Bahnhofstraße wurde fertiggestellt, die Fußwege der Poststraße und Mittelstraße haben einen neuen Betonverbundpflasterbelag und die Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße eine neue Fahrdecke aus Bitumen erhalten. In den Monaten Mai und Juni werden durch den Bauhof der Gemeinde die Straßenreparaturen durchgeführt.

Im Gesundheitswesen ist durch die niedergelassenen Ärzte, der Sozialstation Oberland des Landkreises Zittau, wo auch die Gemeinde Leutersdorf beigetreten ist, die medizinische Versorgung gegeben.

Die Kindereinrichtungen und die Schulspeisung werden entsprechend dem Bedarf gesichert.

Im Handel, Dienstleistungsbereiche, Bau- und Gaststättengewerbe ist ein bedarfsdeckender Stand erreicht.

Mit diesen Feststellungen sind viele Probleme der Vergangenheit unserer Gemeinde beseitigt.

Durch gezielte Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen werden weitere Arbeitsplätze geschaffen und somit soziale Härtefälle abgebaut. Wir appellieren auch an die Betriebe des Ortes nach besten Kräften neue Arbeitsplätze zu schaffen bzw. Arbeits-Beschaffungs-Maßnahmen zu unterstützen.

Wir haben aber auch die Bitte, daß sich die Einwohner, die durch Arbeitslosigkeit in eine soziale Notlage geraten sind, auf dem Gemeindeamt bei Frau Freudemann bzw. beim Bürgermeister vorprechen.

Einen herzlichen Dank spricht der Gemeinderat und die Verwaltung allen freiwilligen Helfern, die den Park beim Seniorentreff in Ordnung gebracht haben und den Bürgern, die aktiv am Frühjahrsputz der Gemeinde teilgenommen haben, aus.

In diesem Zusammenhang bitten wir alle Einwohner, besonders die des Ortsteiles Neuwalde, mit dafür Sorge zu tragen, daß kein Haushaltsmüll in unserem Gemeindebereich wild abgelagert wird!

**Ein frohes Pfingstfest**  
wünschen allen Einwohnern von Leutersdorf  
Ihre Gemeindevertretung und Gemeindeverwaltung.  
Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachung des Gemeindeamtes

### Freiwillige Blutspende am Dienstag, den 11.6.91

Aufruf an alle gesunden Bürger vom 18. bis 60. Lebensjahr zur Teilnahme am Blutspendetermin in Leutersdorf am 11.6.91 von 14 bis 18 Uhr in der Gemeindegewerbestation. Jeder sollte daran denken, daß er im Notfall (Operation, Unfall) jederzeit auch selbst eine Blutkonserve braucht. Um größere Wartezeiten zu vermeiden, sollte möglichst eine Voranmeldung in der Gemeindegewerbestation (Tel. 86169) von 8 bis 9 Uhr vorgenommen werden. Sie erhalten 10,00 DM für eine Spendermahlzeit und Sonstiges ausgezahlt. Wir bitten um rege Beteiligung.

### Grenzübergang Hartau

Ab 1.6.91 wird der Grenzübergang in Hartau für Fußgänger, Radfahrer und Reiter von 6 bis 22 Uhr geöffnet.

### Ab 1.4.91 neue Arbeitszeit für die Mitarbeiter des Gemeindeamtes

Montag/Mittwoch/Donnerstag	6.30 bis 15.15 Uhr
Dienstag	6.30 bis 18.00 Uhr
Freitag	6.30 bis 12.00 Uhr

Die Sprechzeiten bleiben unverändert.

Bürgermeister:	Dienstag 9 bis 12 und 13 bis 18 Uhr
Mitarbeiter:	Dienstag 9 bis 12 und 13 bis 18 Uhr
	Freitag 9 bis 12 Uhr

### Neu:

#### Sprechzeit des Bürgermeisters in Hetzwalde

Die Sprechstunden des Bürgermeisters finden jeden 3. Donnerstag im Monat von 13 bis 15 Uhr im Speiseraum der Wilhelm Hesse AG, Hetzwalder Ring statt.

### Achtung!

#### Interessenten für Obstbaumgarten mit Gartenlaube

An dem Sorgeweg wird ein Obstbaumgarten zur Verpachtung frei. Die daraufstehende Gartenlaube ist käuflich zu erwerben. Bewerbungen nimmt das Gemeindeamt entgegen.

### Mitteilungen vom Landratsamt Zittau »Veterinäramt«

Hiermit möchten wir Ihnen mitteilen, daß ab 1. April 1991 die Entsorgung des Kreises Zittau von Tierkadavern, Konfiskaten u. a., die dem Tierkörperbeseitigungsgesetz unterliegen, von der TKBA Bresinchen, Tel. Guben 3542, wahrgenommen wird. Zusätzliche Kosten bei der Entsorgung landwirtschaftlicher Nutztiere entstehen Ihnen damit nicht. Haus- und Heimtiere werden kostenpflichtig entsorgt.

Dr. Pachl, Leiter des Veterinäramtes

### Achtung!

#### Schluckimpfung der Füchse gegen Tollwut

- Zur Bekämpfung der Tollwut werden in der Woche ab 17. Mai 1991 Impfköder aus Agrarflugzeugen im Territorium so abgeworfen, daß sie durch Füchse aufgenommen werden können.
- Die Impfköder sind dunkelbraun, quadratisch und haben die Abmessung 4,5 x 4,5 x 1,5 cm. In ihnen befindet sich ein Plastikbehälter mit dem flüssigen Impfstoff (Lebendvirus!). Der Impfstoff wird beim Zerkauen des Köders freigesetzt und immunisiert die Füchse zuverlässig gegen Tollwut.
- Köder, die von Menschen mit ungeschützten Händen berührt werden, meidet der Fuchs.
- Der Impfstoff ist für Haustiere und freilebende Tiere unschädlich.
- Impfköder bitte nicht berühren.
- Für die menschliche Gesundheit können vom Impfstoff unter außergewöhnlichen Bedingungen Schäden entstehen, wenn er in offene Wunden, Augen, Mund oder Nase gelangt.
- Bei Kontakt von Personen mit dem im Plastikbehälter befindlichen Tollwut-Lebend-Impfstoff sind die Hände bzw. die mit dem Impfstoff benetzten Körperteile gründlich mit Wasser und Seife zu waschen, und es ist unverzüglich ein Arzt oder die nächste Tollwutberatungs- und -impfstelle zu konsultieren. (Bei Kontakt von Personen nächstgelegenen Arzt aufsuchen, bei Tierkontakt Tierarzt aufsuchen.)

- Nach dem Auslegen der Köder ist es für die Dauer von drei Wochen nicht gestattet, Hunde frei laufen zu lassen.
- Der Impfstoff ist nur für die Impfung von Füchsen zugelassen, da er für andere Tierarten keinen ausreichenden Impfschutz gegen Tollwut bewirkt.
- Hatten Haustiere mit Impfködern Kontakt, ist ein Tierarzt zu befragen.

Bitte unterstützen Sie mit Ihrem Verständnisvollem Verhalten diese Maßnahme zur Bekämpfung der Tollwut.

### Informationen der Schule

Die Schuleinführungsfeier 1991 findet am 24. August um 14.00 Uhr statt.

Nähere Hinweise werden im ersten Elternabend gegeben.

Unterrichtsbeginn nach den Sommerferien für alle Schüler ist der 26. August 1991.

Der Hort bleibt auch während der Ferien geöffnet.

Schulanfänger 1992 sind alle Kinder, die zwischen dem 1.6.1985 und dem 31.5.1986 geboren wurden.

Zur Anmeldung am 28. Mai 1991, 14.00 - 17.00 Uhr, im Zimmer 5 der niederen Schule bitten wir die Eltern, die Geburtsurkunden der Kinder mitzubringen.

Damaschke  
Direktor der Schule

Die nächsten **öffentlichen Gemeindevertretersitzungen** finden am Donnerstag, den 16. Mai 1991, 19 Uhr und am Donnerstag, den 20. Juni 1991, 19 Uhr im ehemaligen Lautex-Kindergarten, Hauptstraße 33 statt.

## Gottesdienstordnung

### Katholische Pfarrgemeinde Mariä Himmelfahrt Leutersdorf

Gottesdienste im Mai:

Donnerstag	9.5.	8.00 Uhr, Hl. Messe - Fest Christi Himmelfahrt
		18.00 Uhr, Maiandacht
Sonntag	12.5.	10.00 Uhr, Feier der Erstkommunion
		17.00 Uhr, Dankandacht
Mittwoch	15.5.	19.30 Uhr, Ökumenischer Gottesdienst
Pfingstsonntag	19.5.	8.00 Uhr, Hl. Messe
		18.00 Uhr, Maiandacht
Pfingstmontag	20.5.	8.00 Uhr, Hl. Messe
Sonntag	26.5.	8.00 Uhr, Hl. Messe
Donnerstag	30.5.	9.00 Uhr, Hl. Messe
Fronleichnam		
Freitag	31.5.	19.00 Uhr, Maiandacht

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Leutersdorf

Gottesdienste im Mai:

Donnerstag, 9.5., Himmelfahrt	9.30 Uhr (Kapelle)
Sonntag, 12.5., Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden	9.30 Uhr (Kapelle)
Pfingstsonntag, 19.5., Konfirmation	9.30 Uhr (Kirche)
Pfingstmontag, 20.5., Festgottesdienst	9.30 Uhr (Kapelle)
Sonntag, 26.5., Gottesdienst zu Trinitatis	9.30 Uhr (Kapelle)

Wir verweisen besonders auf den gemeinsamen ökumenischen Gottesdienst der Evangelischen und Katholischen Gemeinde Leutersdorf am Mittwoch vor Pfingsten, 15.5., um 19.30 Uhr, in der katholischen Kirche, und laden dazu herzlich ein.

### Von den Gemeindevertretern wurden folgende Beschlüsse gefaßt:

- Nr. 15/91: Umstellung des Kindergartens, Hauptstraße 33 auf Ölheizung
- Nr. 16/91: Einführung der Pauschalgebühr für die Pflichtent-sorgung
- Nr. 17/91: Vorschalthaushaltplan 1991
- Nr. 18/91: Erstellung eines Lage- und Höhenplanes der Gemeinde
- Nr. 19/91: Satzung über die öffentliche Bekanntmachung vom 21.3.1991
- Nr. 20/91: Satzung über den Vertragsabschluß mit der Johanner-Unfall-Hilfe e. V. Bonn zum Betrieb einer Sozialstation
- Nr. 21/91: Abschluß eines Stromkonzessionsvertrages mit der Energieversorgung Sachsen Ost AG (ESAG)

- Nr. 22/91: Änderung der Straßennamen
- Nr. 23/91: Rodung von Straßenbäumen
- Nr. 24/91: Rückführung des Einwohnermeldeamtes in die Gemeinde Leutersdorf
- Nr. 25/91: Dringlichkeitsantrag zur Fertigstellung des Gärtnerweges

### Öffentliche Bekanntmachungen ab dem 1.4.1991

Die öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Leutersdorf erfolgen, soweit keine sondergesetzlichen Bestimmungen bestehen, in den zwei Schaukästen am Gemeindeamt Leutersdorf. Die Dauer der Aushänge beträgt vier Wochen, sofern ihre Gültigkeit nicht bereits vorher abgelaufen ist. Dies betrifft auch den vollständigen Aushang der Satzungen.

## Bekanntgaben vom Kommunalamt

### Straßennamenumbenennung

Auf der Grundlage des Gemeinderatsbeschlusses 22/1991 vom 18.4.1991 werden folgende Straßennamen geändert:

gegenwärtige Namen	neue Namen
Ernst-Thälmann-Straße	Hauptstraße
Karl-Liebknicht-Straße	Spitzkunnersdorfer Straße
Max-Maßlich-Weg	Am oberen Teich
Werner-Seelenbinder-Straße	Zur Heinrichshöhe

Folgende Durchführungsbestimmungen werden erlassen:

1. In einer Übergangszeit bis 31.12.91 ist die Benutzung des alten Straßennamens in den persönlichen Dokumenten, Visitenkarten u.ä. statthaft.
2. Ab Gültigkeit des Beschlusses sind bei notwendigen Neuerstellungen bzw. Änderungen von persönlichen Dokumenten die neuen Straßennamen anzugeben. Das gleiche betrifft alle schriftlich angegebenen Adressen.
3. Neudruck von Briefpapier, Stempelerstellung u. ä. erfolgt zu Lasten jedes Bürgers und der Einrichtungen.
4. Zentrale Einwohnerdateien werden durch die Gemeindeverwaltung zur Änderung veranlaßt.
5. Die Einrichtungen werden gebeten, alle für ihren Zuständigkeitsbereich notwendigen Aktivitäten zu veranlassen.

### Containerstandorte

Ab April 1991 wurde damit begonnen, regelmäßig fünf Sperrmüll-container monatlich aufzustellen.

Folgende Termine und Standorte werden bekanntgegeben:

<b>Mai:</b>	2 Container	am 2.5.91	Mülldeponie
	2 "	am 16.5.91	Steinbruchstr. 3
	1 "	am 23.5.91	Kath. Kirche
<b>Juni:</b>	2 "	am 6.6.91	Purotex
	2 "	am 13.6.91	Oberkretscham
	1 "	am 20.6.91	Kreuzung Friedensstr./ Zur Heinrichshöhe

Weitere Standorte entnehmen Sie bitte dem Gemeindeblatt bzw. den Aushängen im Ort.

Die Container stehen an den genannten Tagen für eine ordnungsgemäße Durchführung der Sperrmüllaktion bereit.

### Was versteht man unter Sperrmüll?

Als Sperrmüll werden feste Abfälle aus Haushalten bezeichnet, die wegen ihrer Größe nicht in die ortsüblichen Müllbehälter passen und deshalb von der normalen Müllabfuhr nicht mitgenommen werden.

Davon ausgenommen werden:

- Problemstoffe (Chemikalien, Farben, Holzschutzmittel, Batterien usw.)
- Schrott
- Kühlschränke
- Haushaltsgroßgeräte
- Heimelektronik (Fernseher, Radio usw.)
- Fahrzeuge
- Reifen
- Wertstoffe
- kompostierfähiges Material, wie Baumschnitt, Mähgut, Laub usw.

### Wertstoffannahme:

Annahmestelle: bei Herrn Rohde (Am alten Bad)  
Montag bis Freitag: 13.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag: 10.00 bis 14.00 Uhr

## Papiersammlung

In der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr nimmt Herr Rohde an folgenden Tagen und Standorten Papier entgegen:

- 3.5.91 - Hetzwalde (Lausitzer Hochbau GmbH)
- 8.5.91 - Neuwalde (Karasekschenke)
- 16.5.91 - Steinbruchstraße 3
- 17.5.91 - Gemeindeamt (Parkplatz)
- 23.5.91 - Dörfel (Kath. Kirche)

Bitte bündeln Sie das Papier ordnungsgemäß und sortieren Sie es nach Illustrierten (bunt), Tageszeitungen (schwarz-weiß) und Pappe

Bücher werden nicht entgegengenommen, diese kommen in den Sperrmüll.

Gewerbetreibende müssen für Pappe die Kosten selbst tragen.

## Mülldeponie

Am 1.4.91 wurde die Mülldeponie -Dammweg- zur Entsorgung des Hausmülls geschlossen.

Die Öffnungszeit für andere Entsorgungen wie Bauschutt, Erdaushub und Schrott (keine Pkw's) wird noch vorübergehend jeden 1. Mittwoch im Monat von

**8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr**  
zu der üblichen Gebührensatzung vorgenommen.

Bei größeren Mengen Bauschutt oder Erdaushub kann ein Termin außerhalb der Öffnungszeit vereinbart werden.

## Fäkalienabfuhr

Im Bauamt werden Ihre Aufträge entgegengenommen und weitergeleitet.

Preis der Ausfuhr: 11,40 DM/m<sup>3</sup>

Zuschläge werden berechnet

- wenn zur Entleerung der Grube die Notwendigkeit besteht, mehr als 15 m Schlauch zu legen - Zuschlag von 2,00 DM je Faß
- bei extremen Bedingungen, wie Havariefall, mehrmaliges Spülen, Auskratzen der Grube u. ä. - Zuschlag von 10,00 DM je Faß

Bitte beachten Sie, daß bis Ende Oktober die Fäkaliengruben noch einmal geleert werden.

## Abbrennen von Gartenabfällen

Laut Beschluß des Hauptausschusses wird aufgrund des schlechten Wetters an den bereits vorgesehenen zwei Abbrenntagen nachfolgender zusätzlicher Tag beschlossen:

**10.5.91 in der Zeit von 8.00 bis 19.00 Uhr**

Bitte beachten Sie die im Gemeindeblatt 2/91 genannten Bedingungen.  
Marschner

## Feuermelder

**Wichtig! Bei Feuer! Wichtig!**

Feuermeldung weiterhin über Tel. 112  
Bei Meldung bitte Ort und Straße angeben.

Zusätzlich wurden zwei Feuermelder im Ort geschaffen

1. am **Pförtnerhaus** von Cord und Velveton (am Fenster zur Straßenseite)
2. am **Gemeindeamt** (an der Straßenseite)

**Bei Feuer schlagen Sie bitte die Scheibe des Feuermelders ein, lösen Sie die Sirene aus und bleiben Sie an dem Pförtnerhaus bzw. am Gemeindeamt stehen!**

Nachdem die Sirene 3x ertönt muß der Knopf erneut betätigt werden.

Ein Verantwortlicher der Feuerwehr wird sich umgehend bei Ihnen melden, um den Brandort zu erfahren.  
Marschner

## Mitteilungen vom Bauamt

### Grundstücksteilung

Wird bei der Grundstücksveräußerung die Teilung des Grundstückes erforderlich, ist bei der unteren Bauaufsichtsbehörde des Landratsamtes Zittau ein Antrag auf Teilungsgenehmigung zu stellen. Dazu ist eine Bodenverkehrs-Genehmigung durch die Gemeindeverwaltung auszustellen. Diese Genehmigung ist auch dem Antrag auf Vermessung beizufügen. Entsprechende Formblätter sind auf dem Gemeindeamt - Bauamt - erhältlich.

## Vermessungsarbeiten

In den Gemarkungen der Gemeinde Leutersdorf werden in der Zeit vom 8.4. bis 30. 6.1991 Vermessungsarbeiten zur Erstellung eines Lage- und Höhenplanes durchgeführt. Dieser Plan ist Grundlage zur Erstellung des Projektes der zentralen Entwässerung des Ortes. Wir bitten die Bürger, die Hinweise der Meßtrupps zu beachten, damit die Meßgeräte nicht beschädigt und die Vermessungsarbeiten nicht behindert werden. Gleichzeitig bitten wir alle Grundstückseigentümer, den Mitarbeitern des Vermessungsbüros zur Durchführung der Vermessungsarbeiten, das Betreten der Grundstücke zu gestatten.

Vom 7.5. bis 16.5.1991 liegt der Haushaltsplan für das Jahr 1991 für die Einwohner von Leutersdorf zur Einsichtnahme in der Abt. Finanzen aus.

Mo/Mi/Do von 7.00 bis 15.00 Uhr

Di von 7.00 bis 18.00 Uhr

Fr von 7.00 bis 12.00 Uhr

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Ab Mai 1991 steht bei akuten Fällen von Montag bis Freitag, Tag und Nacht, der Hausarzt zur Verfügung.

Der Bereitschaftsdienst für die Wochenenden wird wie bisher in der Tageszeitung veröffentlicht.

Hiermit geben wir die Eröffnung unserer  
**Gemeinschaftsarztpraxis** (alle Kassen)  
am 2.4.91 in Leutersdorf, Hauptstraße 33, bekannt.  
Telefon Praxis: 86775 · Telefon Privat: 4340

Dipl.-Med. Margitta Philippson, Praktische Ärztin

Sprechzeiten:

Montag		13.30 - 17.30 Uhr
Dienstag	8.00 - 11.30 Uhr	13.30 - 16.00 Uhr
Mittwoch	8.00 - 11.30 Uhr	
Donnerstag		13.30 - 17.30 Uhr
Freitag	8.00 - 11.30 Uhr	

und nach Vereinbarung

Dipl.-Med. Frank Philippson, Internist

Sprechzeiten:

Montag - Freitag	8.00 - 11.30 Uhr	
Dienstag und Donnerstag		13.30 - 17.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Von Montag bis Freitag ist die Praxis zusätzlich von 7 - 19 Uhr mit einer Schwester besetzt.

In den Monaten April/Mai 1991 werden

**die Landwirtschaftszählung  
die Viehzählung  
die Bodennutzungshaupterhebung**

durchgeführt.

Auskunftsspflichtig sind:

1. Inhaber/Leiter von Betrieben mit einer landwirtschaftlich genutzten Fläche von mindestens einem Hektar oder mit natürlichen Erzeugungseinheiten, die mindestens dem durchschnittlichen Wert einer jährlichen Markterzeugung von einem Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche entsprechen;
2. Inhaber/Leiter von Betrieben mit einer Waldfläche von mindestens einem Hektar.  
Außerdem sind für die Bodennutzungshaupterhebung auskunftspflichtig:
3. Bewirtschafteter mit Flächen von zusammen mindestens einem Hektar, die ganz oder teilweise land- oder forstwirtschaftlich genutzt werden.

Die Ergebnisse dieser Erhebungen sind u. a. unentbehrliche Grundlage für die Beurteilung von Strukturveränderungen im Agrarbereich und gleichzeitig Entscheidungshilfe für die Arbeit der Landes- und Bundesregierung.

Die Befragung erfolgt entweder durch direkten Versand der Erhebungsvordrucke vom zuständigen Statistischen Amt an die Auskunftspflichtigen oder wird von Erhebungsbeauftragten durchgeführt.

Die erhobenen Einzelangaben unterliegen der Geheimhaltung (Paragraph 16 BStatG). Eine Weiterleitung zu steuerlichen Zwecken ist ausgeschlossen. Alle an der Erhebung beteiligten Personen sind zur Verschwiegenheit verpflichtet.



**Wir realisieren  
Ihre Bauvorhaben**

- Maurer-, Putz- und Betonarbeiten
- Zimmerer- und Bautischlerarbeiten
- Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten
- Dachreparaturen

**Lausitzer Hochbau GmbH  
Leutersdorf**

Heitzwalde 33  
Post: 8706 Neugersdorf  
Telefon: 3 27 26

**GASTSTÄTTE „Berndt“**

Spitzkunnersdorfer Straße 19  
8807 Leutersdorf  
Telefon: Neugersdorf 8 61 79

**Unser Service für Sie:**

- warme Speisen von 11 - 21 Uhr
- preiswerter Mittagstisch
- Beratung und Ausrichtung von Familienfeiern
- kalte Platten werden auf Wunsch angeliefert

**Öffnungszeiten:**

So/Mo/Do 11 - 22 Uhr  
Fr/Sa 11 - 23 Uhr  
Ruhetage Di und Mi

In unserem Getränkeverkauf können Sie zu den gleichen Zeiten einkaufen.  
Samstags bereits ab 9 Uhr

Ihre Familie Vatter

**elektro-service**  
Anlagen  
Geräte  
Leuchten  
Antennen

Eberhard Rücker



**Ihr Partner in Sachen Elektro-Installationen**

Wir bieten Ihnen Beratung, Planung, Service und Ausführung von Neuanlagen, Erweiterungen, Rekonstruktionen, Revision und Wartung Ihrer Altanlagen in den Bereichen:

- Elektro-Installationsanlagen aller Art,
- elektrische Heizungs- und Regelungsanlagen,
- Kommunikations- und Antennenanlagen, SAT-Anlagen,
- Sicherungs- und Alarmanlagen,
- Beleuchtung für Geschäfte, Praxen, Agenturen, öffentliche Einrichtungen sowie Außen- und Straßenbeleuchtungen

**Nennen Sie uns Ihre Wünsche, wir beraten Sie gern!**

Dipl.-Ing. Eberhard Rücker An der Zeile 18 Spitzkunnersdorf O-8807 Leutersdorf	Werkstatt: Fa. Walter Hauptmann Am Hang 2 O-8807 Spitzkunnersdorf Tel.: Niederoderwitz 5327
--	---

**Adler-Drogerie  
Gunter Hartmann  
8807 Leutersdorf**

Jetzt mit neuer Dienstleistung:  
Wir fertigen für Sie Paßbilder  
für den Ausweis, Reisepaß etc.  
Sofort zum Mitnehmen.

Montag bis Freitag  
9.00 - 12.30 und 14.00 - 18.00 Uhr



**25 Jahre  
Bauschlosserei**

Schlossermeister  
Rainer Wilhelm

Am oberen Teich 4  
(Max-Maßlich-Weg)  
8807 Leutersdorf  
Tel. Neugersdorf 8 62 93

**Für Ihren individuellen Bedarf  
fertige ich für Haus und Garten:**

- Türen, Tore, Zäune, Geländer, Gitter
- Reparaturen, Schweißarbeiten, Schmiedearbeiten

**Grünflächen- und  
Straßenservice GmbH**

Bernd Herzog  
Oststraße 24 · O-8807 Leutersdorf

**Unser Leistungsangebot!**

- Pflege von Grünflächen, einschl. Beseitigung des Grüngutes
- Mahd von Grünflächen zur Heugewinnung
- Mahd der Straßenränder
- Baumschnitt und Fällen
- Heckenpflege
- Hächseln von Baumverschnitt und Abfällen
- Sägen von Brennholz

Geschäftszeiten:  
Mo bis Fr 17 - 19 Uhr  
Sa 9 - 12 Uhr

**Elektroinstallation**

**HANS-JOACHIM OTTO**

Elektrofachbetrieb der Elektroinnung

Teichweg 15 · Neugersdorf 8 62 54  
O-8807 Leutersdorf

**Wir führen für Sie folgende Leistungen aus:**

- Beratung, Planung und Ausführung aller elektrotechnischen Anlagen bis 1000 Volt.
- Reparaturen und Änderungen
- Revision von E-Anlagen
- Entsprechend Ihren Wünschen Beschaffung von Haushaltgeräten und Leuchten aller Ausführungen

**Erreichbar ständig unter angegebener Tel.-Nr.**

Wir würden Sie als Kunden gern begrüßen und werden ständig bemüht sein, Ihre Aufträge fachgerecht auszuführen.



**Wir liefern Ihnen aus unserer  
Erzeugnispalette**

- Fenster, Türen, Hauseingangstüren, Garagentore
- gerade Treppen, Treppenstufen
- Wand-, Decken- und Balkonverkleidungen aus Massivholz für innen und außen
- Pergolen und ähnliche Holzelemente

Wir fertigen für Sie nach Aufmaß nach Ihren Angaben und Wünschen zu akzeptablen Preisen.

**HOLZBAU  
ALTBERNSDORF  
GMBH**

8901 Altbernsdorf  
☎ Bernstadt 53 96

